

Calmapherol™ Regular (PL)
krem regenerujący do skóry podrażnionej 55ml

Zastosowanie:

- regeneracja, odżywianie i pielęgnacja skóry: podrażnionej, zaczerwienionej, popękanej, swędzącej, skłonnej do alergii

Sposób użycia:

Cienką warstwę kremu nanieść na uprzednio oczyszczoną i wysuszoną skórę, rozsmarować i pozostawić do wchłonięcia. Najlepsze rezultaty osiąga się stosując dwa razy dziennie. Do stosowania na skórę całego ciała dla dzieci od 3. miesiąca życia oraz dorosłych.

Receptura preparatu CALMAPHEROL Regular została opracowana we współpracy z lekarzami dermatologami.

PRZEBADANE DERMATOLOGICZNIE.

Calmapherol Regular zawiera wysokogatunkowy mikronizowany tlenek cynku, siarczan cynku i siarczan miedzi, które wykazują właściwości kojące, regenerujące, antyseptyczne i zmniejszają podrażnienia i zaczerwienienia skóry. Witamina E zapobiega utracie wilgoci, zapobiega wysuszeniu i pękaniu skóry. Allantoina działa łagodząco, uśmierniająco oraz wzmacnia regenerację naskórka.

Ingredients: Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Mineral oil, Beeswax, Polyglyceryl-10 Decaoleate, Zinc Oxide (and) Triethoxycaprylylsilane, Glycerin, Pentaerythrityl Tetraisoostearate, Tocopheryl Acetate, Sorbitan Sesquioleate, Phenoxxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Allantoin, Copper Sulfate, Zinc Sulfate, Disodium EDTA.

Producent:

Red Pharma Laboratories Polska Spółka Akcyjna
ul. Słoneczna 116A, Stara Iwiczna
05-500 Piaseczno, POLSKA
www.red-pharma.com

Calmapherol™ Regular (EN)
regenerating cream for irritated skin 55ml

Application:

- regeneration, nourishment and care for: irritated, reddened, cracked, peeling, itching, allergic skin.

Use:

Apply a thin layer of cream onto previously cleaned and dried skin, smear and leave to be absorbed. The best results visible when applied twice a day. Can be applied to the whole body's skin, in case of children since the third month of age.

The formula of CALMAPHEROL Regular was developed in cooperation with dermatologists.

DERMATOLOGICALLY TESTED.

Calmapherol Regular contains high quality micronized zinc oxide, zinc sulfate and copper sulfate which has a calming, regenerating, an anti-bacterial effect for skin, reduce irritation and redness of the skin. Vitamin E prevents moisture loss and prevents dryness and skin cracking. Allantoin has soothing properties and it enhances cuticle regeneration.

Ingredients: Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Mineral oil, Beeswax, Polyglyceryl-10 Decaoleate, Zinc Oxide (and) Triethoxycaprylylsilane, Glycerin, Pentaerythrityl Tetraisoostearate, Tocopheryl Acetate, Sorbitan Sesquioleate, Phenoxxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Allantoin, Copper Sulfate, Zinc Sulfate, Disodium EDTA.

Producer:

Red Pharma Laboratories Polska Spółka Akcyjna
ul. Słoneczna 116A, Stara Iwiczna
05-500 Piaseczno, POLAND
www.red-pharma.com

Calmapherol™ Regular (D)
Regenerationscreme für gereizte Haut 55ml

Anwendung:

- Regenerierung, Ernährung und Pflege von gereizter, geröteter, aufgesprungener, juckender und allergieanfälliger Haut.

Gebrauchswiese:

Auf die zuvor gereinigte und abgetrocknete Haut eine dünne Schicht der Creme auftragen, verschmieren und einziehen lassen. Die besten Ergebnisse werden bei zweimaliger Anwendung pro Tag erzielt. Zur Anwendung auf die Haut des ganzen Körpers bei Kindern ab dem 3. Lebensmonat und bei Erwachsenen.

Die Rezeptur des Präparats CALMAPHEROL Regular wurde in Zusammenarbeit mit Hautärzten entwickelt.

DERMATOLOGISCH GETESTET.

Calmapherol Regular enthält hochwertiges mikronisiertes Zinkoxid, Zinksulfat, Kupfersulfat, weisen heilende, regenerierende, entzündungshemmende Eigenschaften auf und wirken antibakteriell auf die Haut. Vitamin E beugt dem Verlust der Feuchte, und durch Benetzung beugt es dem Vertrocknen und dem Aufspringen der Haut. Allantoin handelt mildernd, beruhigt und stärkt die Regeneration der Oberhaut.

Ingredients: Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Mineral oil, Beeswax, Polyglyceryl-10 Decaoleate, Zinc Oxide (and) Triethoxycaprylylsilane, Glycerin, Pentaerythrityl Tetraisoostearate, Tocopheryl Acetate, Sorbitan Sesquioleate, Phenoxxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Allantoin, Copper Sulfate, Zinc Sulfate, Disodium EDTA.

Hersteller:

Red Pharma Laboratories Polska Spółka Akcyjna
ul. Słoneczna 116A, Stara Iwiczna
05-500 Piaseczno, POLAND
www.red-pharma.com

Calmapherol™ Regular

(RU)

восстанавливающий крем для раздраженной кожи

55мл

Применение:

• регенерация, питание и уход за кожей:
раздраженная, покрасневшая, потрескавшаяся,
зудящая, склонная к аллергии

Способ применения:

Тонкий слой крема нанести на предварительно очищенную и высушенную кожу, смазать и дать впитаться. Наилучшие результаты достигаются при использовании два раза в день. Для использования на коже всего тела для детей в возрасте от 3 лет и для взрослых.

Рецептура препарата CALMAPHEROL REGULAR была разработана в сотрудничестве с врачами-дерматологами.

ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИ ПРОВЕРЕНО.

Calmpherol Regular содержит высококачественный микронизированный **оксид цинка, сульфат цинка и сульфат меди**, которые обладают успокаивающими, регенерирующими, антисептическими свойствами и уменьшают раздражение и покраснение кожи. **Витамин E** предотвращает потерю влаги, предотвращает сухость и растрескивание кожи. **Аллантоин** оказывает успокаивающее действие и усиливает регенерацию эпидермиса.

Ingredients: Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Mineral oil, Beeswax, Polyglyceryl-10 Decaoleate, Zinc Oxide (and) Triethoxycaprylylsilane, Glycerin, Pentaerythrityl Tetraisoostearate, Tocopheryl Acetate, Sorbitan Sesquioleate, Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Allantoin, Copper Sulfate, Zinc Sulfate, Disodium EDTA.

Производитель:

Red Pharma Laboratories Polska Spółka Akcyjna

ул. Слонечна 116А, Стара Ивचना

05-500 Пясечно, Польша

www.red-pharma.com

Calmapherol™ Regular

(SK)

regeneračný krém na podráždenú pokožku

55ml

Použitie:

• regenerácia, výživa a starostlivosť o podráždenú, začervenanú, popraskanú, olupujúcu sa, svrbiacu, alergickú pokožku.

Použitie:

Aplikujte tenkú vrstvu krému na vopred vyčistenú a vysušenú pokožku, rozotrite a nechajte vstrebať. Najlepší výsledok dosiahnete pri aplikácii dvakrát denne. Výrobok je možné používať na pokožku celého tela. Pre deti od 3. mesiaca života a dospelých.

Zloženie výrobku **CALMAPHEROL Regular** bolo vyvinuté v spolupráci s dermatológmi.

DERMATOLOGICKY TESTOVANÉ

Calmapherol Regular obsahuje vysoko kvalitný mikronizovaný **oxid zinočnatý, síran zinočnatý a síran meďnatý**, ktoré vytvárajú na pokožke ochranný film, čím ju pomáhajú chrániť pred začervenaním a podráždením a pred vznikom zaparenín a začervenaní v kožných záhyboch. Majú regeneračný a upokojujúci účinok. **Vitamin E** chráni pokožku pred stratou vlhkosti, pomáha predchádzať jej vysušovaniu a popraskaniu. **Allantoin** má upokojujúce vlastnosti a zlepšuje regeneráciu epidermy.

Ingredients: Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Mineral oil, Beeswax, Polyglyceryl-10 Decaoleate, Zinc Oxide (and) Triethoxycaprylylsilane, Glycerin, Pentaerythrityl Tetraisoostearate, Tocopheryl Acetate, Sorbitan Sesquioleate, Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Allantoin, Copper Sulfate, Zinc Sulfate, Disodium EDTA.

Výrobca:

Red Pharma Laboratories Polska Spółka Akcyjna

ul. Słoneczna 116А, Stara Iwiczna

05-500 Piaseczno, POLAND

www.red-pharma.com

Calmapherol™ Regular

(HU)

regeneráló krém irritált bőrre

55ml

Indikációk:

• regenerálja, táplálja, ápolja az irritált, kipirosodott, berepedezett, hámló, viszkető, allergiás bőrt.

Használat:

Vékony rétegben vigye fel a krémet az előzőleg megtisztított, száraz bőrre. Oszlassa el, majd hagyja beszívódni. A legjobb eredmény napi kérszeri használattal érhető el. A teljes testen alkalmazható, gyermekek esetén 3 hónapos kortól.

A **CALMAPHEROL Regular** formulája bőrgyógyászokkal együttműködve lett kifejlesztve.

BŐRGYÓGYÁSZATILAG TESZTELTE.

A **Calmapherol Regular** magas minőségű **cink-oxidot, cink-szulfátot és réz- szulfátot** tartalmaz. Ezek az összetevők nyugtató, regeneráló és antibakteriális hatást fejtenek ki a bőrön, csökkentik az irritációt és a bőr kipirosodását. Az **E-vitamin** meggátolja a nedvességvesztést, így a bőr kiszáradását és berepedezését. Az **allantoin** csillapító tulajdonságokkal bír és fokozza a felhám regenerációját.

Ingredients: Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Mineral oil, Beeswax, Polyglyceryl-10 Decaoleate, Zinc Oxide (and) Triethoxycaprylylsilane, Glycerin, Pentaerythrityl Tetraisoostearate, Tocopheryl Acetate, Sorbitan Sesquioleate, Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Allantoin, Copper Sulfate, Zinc Sulfate, Disodium EDTA.

Gyártó:

Red Pharma Laboratories Polska Spółka Akcyjna

ul. Słoneczna 116А, Stara Iwiczna

05-500 Piaseczno, POLAND

www.red-pharma.com